

# JUWEL®

## Gebrauchsanweisung Bioflow ONE



[www.juwel-aquarium.com](http://www.juwel-aquarium.com)

# Einleitung

Wir freuen uns, dass Sie sich zum Erwerb eines JUWEL Aquarium Produktes entschieden haben und danken Ihnen für das in uns gesetzte Vertrauen. Unsere Produkte werden stets mit größter Sorgfalt und unter Einsatz modernster Technik gefertigt. Sie vereinen 50 Jahre Erfahrung in der Herstellung von Aquarien und deren Zubehör und sind nach dem jeweils neuesten Stand der Technik und wissenschaftlicher Untersuchungen für ihren Einsatzbereich konzipiert und hergestellt.

Bitte lesen Sie zunächst alle Kapitel dieser Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und überprüfen Sie Ihr JUWEL Produkt auf Vollständigkeit. Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise sowie die Empfehlungen zu Wartung und Pflege.

Wir haben bei der Entwicklung dieser Gebrauchsanweisung größte Sorgfalt walten lassen, um korrekte und akkurate Informationen zu geben. Für möglicherweise vorhandene Druckfehler und Irrtümer können wir jedoch keine Haftung übernehmen.

Technische Angaben verstehen sich als Circa-Angaben. Wir behalten uns technische Änderungen vor.



## Sicherheitshinweise:

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen und müssen bei der Reinigung und Benutzer-Wartung beaufsichtigt werden.
- Die Netzstecker der elektrischen Geräte dürfen nicht feucht werden. Schließen Sie die Netzstecker an das Stromnetz auf einer Höhe an, so dass eine Schlaufe in der Anschlussleitung entsteht, an der eventuell Wasser abtropfen könnte.
- Betreiben Sie die elektrischen Geräte zu Ihrem Aquarium (Beleuchtung, Heizer, Pumpe etc.) stets nur über einen Fehlerstrom-Schutzschalter (FI-Schutzschalter) mit einem Auslösestrom von max. 30 mA. Sollte die von Ihnen benutzte Steckdose Ihrer Hausinstallation nicht über einen derartigen Schutzschalter abgesichert sein, so verwenden Sie bitte eine im Handel erhältliche Steckdosenleiste mit integriertem Fehlerstrom-Schutzschalter.
- Ziehen Sie die Netzstecker aller im Wasser betriebenen Geräte, bevor Sie in Kontakt mit dem Wasser kommen.
- Die elektrischen Geräte dürfen nur in Räumen betrieben werden.



Das Produkt entspricht den Richtlinien der Europäischen Gemeinschaft (EU) und ist somit CE konform.  
[www.juwel-aquarium.de/Konformitaetserklaerung/](http://www.juwel-aquarium.de/Konformitaetserklaerung/)

## Der JUWEL Filter Bioflow ONE

Der JUWEL Filter Bioflow ONE ist ein hochwirksames biologisches Filtersystem, das in seinen Komponenten optimal aufeinander abgestimmt ist.

Durch den Einbau des Filters in das Aquarium sind Schlauchverbindungen überflüssig und Undichtigkeiten ausgeschlossen. Die Leistung der Pumpe wird nicht durch Schlauchkupplungen, Ansaugrohre o. Ä. gemindert.

Die Pumpe ist in ihrer Kapazität so ausgelegt, dass die biologische Filterung durch eine angemessene Durchströmung des Filtermaterials optimal gewährleistet ist.

Die Konstruktion des Filtersystems ermöglicht Ihnen den schnellen Zugriff zu den einzelnen Komponenten Pumpe und Filtermedium, wodurch eine komfortable Bedienung bei der Reinigung und Wartung des Filtersystems möglich ist.

Zusätzlich bietet der JUWEL Filter Bioflow ONE die Möglichkeit den Heizer (optional erhältlich) zu integrieren



## Inbetriebnahme des Juwel Filters Bioflow ONE

Sie sollten den Filter betriebsbereit machen, bevor Sie das Aquarium einrichten, die elektrischen Komponenten aber noch nicht an die Stromversorgung anschließen.

Der JUWEL Filter Bioflow ONE besteht aus:

- Pumpe
- Filtergehäuse mit Aufnahme für den Heizer (optional erhältlich)
- 2 blaue bioPlus fine ONE - Filterschwämme fein
- 4 Saugnäpfe
- O<sub>2</sub>-Diffusor

Vor dem Erstgebrauch des Filters öffnen Sie das Filtergehäuse und entnehmen die Filterschwämme, um diese unter fließendem Wasser auszuspülen.

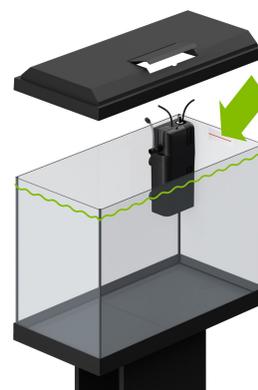
Setzen Sie die Filterschwämme wieder in das Filtergehäuse ein und schließen Sie dieses.

Nun setzen Sie die Saugnäpfe in die vorgesehenen Öffnungen des Filtergehäuses ein und befestigen Sie den Filter in der hinteren rechten Ecke des Aquariums.

Setzen Sie nun den O<sub>2</sub>-Diffusor (mit montiertem Luftschlauch und Regler) auf den Pumpenauslass der Pumpe auf.

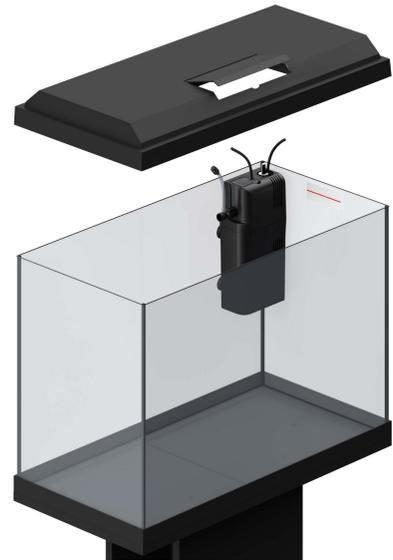
Der JUWEL Filter Bioflow ONE ist nun betriebsbereit.

Bitte beachten Sie, dass das Filter System ca. 14 Tage benötigt, bis sich in den blauen Filterschwämmen eine Bakterienkultur gebildet hat, die das Wasser biologisch reinigt.



## Positionierung des JUWEL Bioflow ONE

Bitte setzen Sie den Filter so wie auf dem Bild angezeigt, in die hintere rechte Ecke Ihres Aquariums ein. Der Filter sollte im Aquarium so positioniert sein, dass er bei befülltem Aquarium mindestens 1 cm aus dem Wasser herausragt.



**i** Sie können die Luftzufuhr stufenlos über das Ventil Ihres JUWEL O2 Diffusors erhöhen oder mindern.

## Wartung und Pflege des JUWEL Filters Bioflow ONE

BioPlus fine ONE - Wechseln Sie einen der blauen Filterschwämme in einem Intervall von ca. 3 Monaten

**i** Hinweis:

Verwenden Sie nur original JUWEL Filtermaterialien zur Sicherstellung der optimalen Funktionsfähigkeit des Filters.



# Wartung der Pumpe JUWEL Eccoflow 300

Die Pumpe JUWEL Eccoflow sollte in regelmäßigen Abständen (mind. 1x pro Monat) auf die Funktionsfähigkeit überprüft und gereinigt werden.

Hierzu gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Trennen Sie alle im Wasser betriebenen elektrischen Geräte vom Stromnetz.
2. Entfernen Sie den O<sub>2</sub>-Diffusor vom Pumpenauslass.
3. Entnehmen Sie die Pumpe aus der Pumpenaufnahme des Filters.
4. Trennen Sie den Adapter (A) vom Motor, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen.
5. Entnehmen Sie den Impeller und die Achse mit deren Gummilagern aus dem Motor.
6. Reinigen Sie alle Teile sorgfältig.

Es ist notwendig, dass der Impeller aus der Kammer entnommen und diese selbst sowie der Impeller von Ablagerungen und Verschmutzungen gereinigt werden. Verwenden Sie hierfür die Reinigungsbürste, welche der Pumpe beiliegt. Anderenfalls wird die Funktionsfähigkeit der Pumpe beeinträchtigt. Überprüfen Sie den Impeller ebenfalls auf Beschädigungen sowie evtl. Verschleißerscheinungen des Magneten.

7. Danach bauen Sie die Pumpe bitte in umgekehrter Reihenfolge wieder in den Filter ein. Bevor Sie die im Wasser betriebenen Geräte wieder an das Stromnetz anschließen.



## **i** Hinweis:

Um die optimale Funktion und Laufruhe der Pumpe zu gewährleisten empfehlen wir Ihnen, Verschleißteile wie Impeller und Achse mit deren Gummilagern im Abstand von ca. 12 Monaten zu ersetzen. Fragen Sie hierzu Ihren Fachhändler.



## Sicherheitshinweise:

- Beachten Sie, dass die Pumpe nur im Wasser betrieben werden darf.
- Vor dem Herausnehmen der Pumpe aus dem Filter bitte alle Netzstecker ziehen.
- Die Pumpe darf nur in Räumen betrieben werden und bei einer Wassertemperatur bis zu 35 Grad Celsius. Die Anschlussleitung darf nicht repariert werden. Ersetzen Sie bei Beschädigungen immer die komplette Pumpe.



### **Bitte fachgerecht entsorgen!**

Bei Fragen kontaktieren Sie Ihre zuständige Verwaltung.



### **Korrekte Entsorgung (Elektromüll)**

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können.

# Garantieerklärung

Für unser JUWEL-Aquarium Produkt leisten wir dem Erwerber für die Dauer von 24 Monaten, sofern er Verbraucher ist, eine Garantie für den Fall, dass unser Produkt mangelhaft sein sollte, nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen:

## § 1 Garantieuumfang

(1) Die Garantie erstreckt sich auf das Ihnen verkaufte JUWEL-Aquarium Produkt mit allen dazugehörigen Einzelteilen, ausgenommen jedoch Verbrauchsteile, wie T5 oder T8 Leuchtstoffröhren und Filtermedien. Sie ist beschränkt auf das Produkt an sich und erstreckt sich nicht auf Schäden an sonstigen Sachen und/oder Personen. Daneben gelten die Bestimmungen des Produkthaftungsgesetzes, die durch die vorstehende Regelung nicht eingeschränkt werden.

(2) Die Garantie wird in der Form geleistet, dass nach unserer Entscheidung das komplette Produkt oder Einzelteile hiervon ausgetauscht oder repariert werden. Bei Fehlschlägen wird nach Ihrer Wahl der Kaufpreis gemindert oder das Produkt gegen Erstattung des Kaufpreises zurückgenommen.

## § 2 Garantiezeit und -abwicklung

(1) Die Garantie beginnt mit dem Tage der Ablieferung des JUWEL Aquarium Produktes an den Kunden. Voraussetzung der Garantiegewährung ist, dass unser Produkt bestimmungsgemäß genutzt und nicht unsachgemäß behandelt oder gewartet wurde, insbesondere die entsprechende Gebrauchsanweisung beachtet wurde, weiterhin, dass das Produkt oder seine Einzelteile nicht durch hierfür nicht autorisierte Werkstätten oder Personen repariert wurden. Die Garantie kommt ferner nicht zum Tragen, wenn das Produkt mechanische Beschädigungen, gleich welcher Art, insbesondere Glasbruch, aufweist.

(2) Zeigen sich innerhalb der Garantiezeit Mängel, so sind die Garantieansprüche unverzüglich, spätestens aber innerhalb einer Frist von vierzehn Tagen ab dem Auftreten des Mangels bei dem Fachhändler, welcher das Produkt geliefert hat, geltend zu machen. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte bleiben Ihnen dabei erhalten.

(3) Garantieansprüche werden nur dann berücksichtigt, wenn der Kassenbon über das JUWEL-Aquarium Produkt vorgelegt wird.  
Technische Änderungen vorbehalten

## © JUWEL AQUARIUM

® JUWEL, Trigon, Vision, Rekord, Rio, Lido, Vio, Primo, Korall, MonoLux, DuoLux, MultiLux, KorallLux, Violux, NovoLux, PrimoLux, SeaSkim, EccoSkim, AquaHeat, EasyFeed, SmartFeed, High-Lite, Warm-Lite, Colour-Lite, Day-Lite, Jewel Twin-Lite, HiFlex, SmartControl, Jewel EccoFlow, Bioflow, Cirax, Nitrox, Phorax, Carbox, BioPad, BioCarb, BioPlus, bioBoost, OxyPlus, Silexo, Conexo.

JUWEL AQUARIUM AG & CO. KG  
Karl-Göx-Straße 1 27356 Rotenburg/Wümme . GERMANY  
Telefon +49(0)42 61/93 79-0  
Telefax +49(0)42 61/93 79-856  
Service-Mail [service\(at\)juwel-aquarium.de](mailto:service(at)juwel-aquarium.de)

JUWEL AQUARIUM UK Branch  
Gateway 11 Business Park  
Penfold Drive, Wymondham Norfolk NR18 0WZ  
Tel.: 01953 606 363 Fax: 01953 603 839  
E-Mail: [info@juwel-aquarium.co.uk](mailto:info@juwel-aquarium.co.uk)  
Service-Mail: [info@juwel-aquarium.co.uk](mailto:info@juwel-aquarium.co.uk)

# JUWEL®

## Filterpass Bioflow ONE



1



2



3



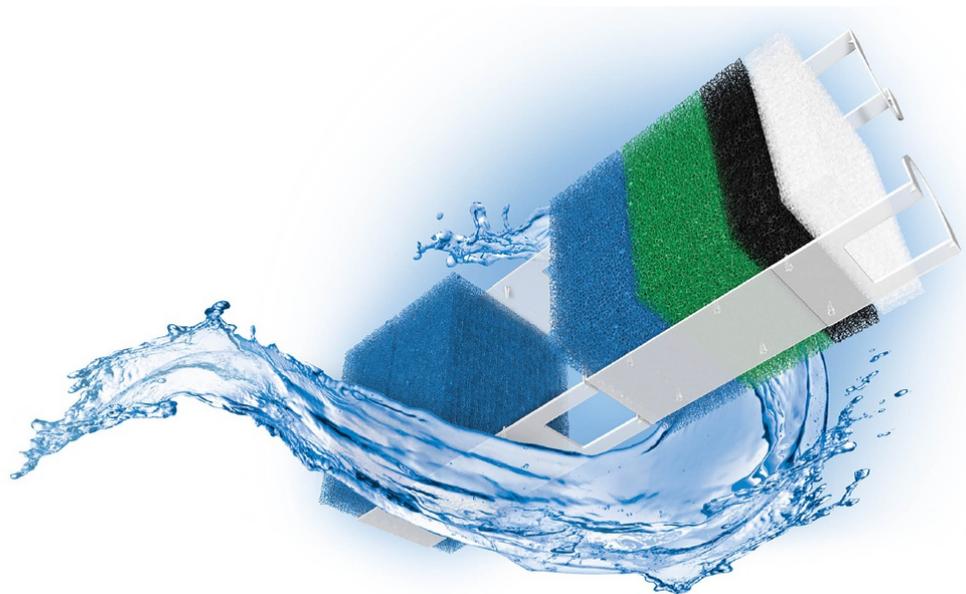
4



Aquarium	Primo 60 & 70
Filter Type	Bioflow ONE
	Product Code
1.	Eccoflow 300
	INT: 85751
	UK: 85761
	AU: 85771
2.	85092
3.	AquaHeat 50 W
	INT: 85600
	UK: 85800
	AU: 85850
4.	85990

# JUWEL®

Filtermedia  
**Bioflow ONE**



[www.juwel-aquarium.com](http://www.juwel-aquarium.com)

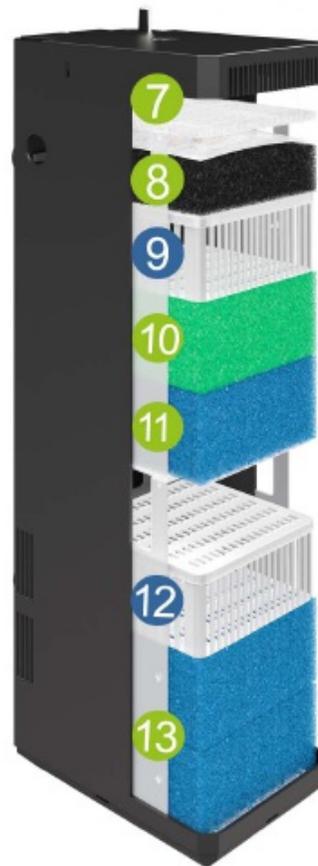
## Bioflow ONE



## Bioflow Super



## Bioflow M, L, XL



Aquarium:		Primo 60 & 70	Primo 110	Rio 125, 180, 240 / Lido 120, 200/ Vision 180/ Trigon 190	Rio 350/ Vision 260	Rio 450/ Vision 450/ Trigon 350
Filter Type:		Bioflow ONE	Bioflow Super	Bioflow M	Bioflow L	Bioflow XL
		Product Code	Product Code	Product Code	Product Code	Product Code
7.	bioPad	-	88038	88049	88099	88149
8.	bioCarb	-	88037	88059	88109	88159
9. OPTIONAL	Carbax	-	88058	88058	88108	88158
10.	Nitrax	-	88055	88055	88105	88155
11.	bioPlus coarse	-	-	88050	88100	88150
12. OPTIONAL	Amorax	-	88054	88054	88104	88154
	Cirax	-	88056	88056	88106	88156
	Phorax	-	88057	88057	88107	88157
13.	bioPlus fine	88021	88051	88051	88101	88151